102. Compañero tojol-ab’al

Generado por IA — Nueva Escuela Mexicana Digital

Flashcards

PREGUNTA

¿Qué es el 'Compañero tojol-ab’al'?

RESPUESTA

Es un libro de literatura en lengua tojolabal que forma parte de la Biblioteca Escolar Indígena y Migrante.

PREGUNTA

¿En qué año se publicó la primera edición del libro 'Compañero tojol-ab’al'?

RESPUESTA

En el año 2018.

PREGUNTA

¿Qué mensaje principal transmite el texto 'Compañero tojol-ab’al'?

RESPUESTA

Insta a los hablantes de tojol-ab’al a preservar su lengua, vestimenta y costumbres, y a no avergonzarse de ellas.

PREGUNTA

¿Qué institución elaboró el libro 'Compañero tojol-ab’al'?

RESPUESTA

La Dirección de Apoyos Educativos de la Dirección General de Educación Indígena de la Secretaría de Educación Pública.

PREGUNTA

¿Qué incluye el libro 'Compañero tojol-ab’al' además del texto?

RESPUESTA

Incluye un CD con audios relacionados con el contenido del libro.

PREGUNTA

¿Qué recomendación se da a los hablantes de tojol-ab’al en el texto?

RESPUESTA

Hablar en tojol-ab’al tanto en casa como en la escuela para no perder la lengua.

PREGUNTA

¿Qué derechos están reservados en el libro 'Compañero tojol-ab’al'?

RESPUESTA

Se prohíbe la reproducción total o parcial de la obra sin consentimiento

previo y por escrito del titular de los derechos.

PREGUNTA

¿Quiénes participaron en la interpretación y reinterpretación de textos del libro?

RESPUESTA

José Conrado Hernández Méndez, Ángeles Gordillo Castaneda, Pablo Gómez Jiménez, Hilario Méndez Luna e Hilario Hernández Aguilar.

PREGUNTA

¿Qué institución convocó el taller de actualización de libros en lenguas indígenas en 2018?

RESPUESTA

IBBY México / Leer nos incluye a todos.

PREGUNTA

¿Qué se menciona sobre los niños en el poema 'Ya se va la canoa'?

RESPUESTA

Se destaca que los niños se ven bonitos cuando van a la escuela a estudiar.

Resumen: Promoviendo la Preservación de la Lengua y Cultura Tojolabal

Nivel: primaria

- El libro 'Compañero tojol-ab’al' forma parte de la Biblioteca Escolar Indígena y Migrante, y está diseñado para fomentar la preservación de la lengua tojolabal.
- Incluye contenido literario en tojolabal, acompañado de un CD con audiolibros que refuerzan el aprendizaje y la conexión con la lengua indígena.
- Se enfatiza la importancia de mantener viva la lengua tojolabal y las costumbres culturales, promoviendo su uso tanto en el hogar como en la escuela.
- El proyecto fue desarrollado por la Dirección General de Educación Indígena en colaboración con expertos en lengua tojolabal y educación intercultural.
- El libro es de distribución gratuita y está prohibida su venta, destacando su propósito educativo y cultural.

Mapa Conceptual

Libro de Literatura en Lengua Tojolabal

Características del libro

- Primera edición, 2018
- Incluye CD
- Distribución gratuita
- Prohibida su venta
- Reservados todos los derechos

Producción editorial

- Dirección editorial: Erika Pérez Moya
- Coordinación editorial: Gabriela Guadalupe Córdova Cortés
- Diseño editorial: José Ángel Martínez Vázquez
- Cuidado editorial: Armando Hitzilin Égido Villareal
- Servicios editoriales: Sociedad para el Desarrollo Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Contribuciones lingüísticas y culturales

- Interpretación en lengua tojol-ab’al: José Conrado Hernández Méndez, Ángeles Gordillo Castaneda, Pablo Gómez Jiménez, Hilario Méndez Luna, Hilario Hernández Aguilar
- Reinterpretación de textos basada en libro Ju'un b'a sb 'a al jas wax na 'atik tojo-ab 'al (2003)
- Promoción de la lengua y costumbres tojol-ab’ales

Contenido educativo

- Fomento de la lengua tojol-ab’al en casa y escuela
- Importancia de preservar la vestimenta y costumbres tojol-ab’ales
- Textos y canciones como 'Ya se va la canoa' y 'Compañero tojol-ab’al'

Instituciones involucradas

- Dirección General de Educación Indígena
- Subsecretaría de Educación Básica
- Secretaría de Educación Pública
- IBBY México / Leer nos incluye a todos